



Einladung zur Konferenz des Jugendparlamentes am Oberrhein

Invitation à la conférence du Parlement des Jeunes du Rhin Supérieur

07. und 08. Dezember im Dreiländercampus Novartis in Basel

7 et 8 décembre sur le campus Novartis à Bâle

Der Europäische Oberrhein – unser Zuhause und unsere Zukunft!

Wie können für unsere Schulabgänger die grenzüberschreitenden Chancen auf dem Ausbildungs- und Arbeitsmarkt am südlichen Oberrhein verbessert und stärker genutzt werden?

Le Rhin Supérieur européen – notre foyer et notre avenir!

Comment les opportunités transfrontalières sur le marché de la formation et du travail au sud du Rhin Supérieur peuvent-elles être améliorées et renforcées pour nos bacheliers?

Die Möglichkeit, grenzüberschreitend zu lernen, zu arbeiten und zu leben ist für Jugendliche der heutigen Generation am Oberrhein immer wichtiger geworden. Dennoch gibt es immer noch erhebliche Hürden für die Realisierung eines trinationalen Arbeitsmarktes am Oberrhein. Doch der verstärkte gegenseitige Fachkräfteaustausch über Grenzen hinweg sichert uns nicht nur langfristig Frieden und Wohlstand, sondern sorgt auch ganz konkret für eine Förderung des transnationalen Wissensaustausches. In einer globalisierten Welt ist dies Grundlage für eine zukunftsfähige, erfinderische Oberrheinregion, welche zum Anziehungspunkt wird.

Wir erwarten auf dieser Konferenz wiederum interessante Diskussionen mit Experten, gute Tipps und Erfahrungsaustausche über berufliche und neue kulturelle Erlebnisse und berufliche Vorteile durch eine grenzüberschreitende Ausbildung oder Arbeit im Nachbarland. Wir aus den drei Ländern des südlichen Oberrheins lernen uns dabei besser kennen und erarbeiten gemeinsam eine Resolution an die Verantwortlichen in unseren drei Ländern am Oberrhein!

Les possibilités d'étudier, de travailler et de vivre de l'autre côté de la frontière sont de plus en plus importantes pour les jeunes d'aujourd'hui dans l'espace du Rhin supérieur. Cependant il y a encore d'énormes obstacles à la réalisation d'un marché de l'emploi trinational dans le Rhin supérieur. L'augmentation des échanges de main d'oeuvre qualifiée ne nous garantit pas seulement la paix et la richesse économique sur le long terme, mais encourage concrètement les échanges de savoir transnationaux. Dans le contexte de la mondialisation, c'est le fondement d'une région du Rhin supérieur tournée vers l'avenir, inventive et attractive.

Cette session permettra des discussions intéressantes avec les experts, des échanges de conseils et d'expériences vécues, qu'il s'agisse des avantages professionnels ou des expériences interculturelles de formation transfrontalière et de travail dans le pays voisin. Nous, qui venons des trois pays du Sud du Rhin Supérieur, nous apprenons à mieux nous connaître et travaillons ensemble à une résolution à transmettre aux responsables de nos trois pays du Rhin supérieur!

In drei Parlamentsausschüssen und im Plenum wollen wir Jugendliche aus Deutschland, Frankreich und der Schweiz an den zwei Tagen folgende Themen mit den eingeladenen Experten diskutieren und unsere Empfehlungen an die Politik richten:

Dans chacune des trois commissions et en plénière, nous, les jeunes de France, d'Allemagne et de Suisse, aimerions discuter pendant deux jours des thèmes suivants, avec les experts invités, pour pouvoir transmettre nos recommandations aux hommes politiques de la région:

Ausschuss 1: Chancen für ein Arbeitsleben im Nachbarland

Comité 1: Opportunités de vie professionnelle dans le pays voisin

Was bieten die Programme der Europäischen Union, an denen die drei Länder des Südlichen Oberrheins teilnehmen, unseren Jugendlichen in der Ausbildung oder im Studium ?

Quelles sont les possibilités de formation ou d'études proposées par programmes de l'Union Européenne auxquels les trois pays du sud du Rhin Supérieurs participent?

Sehen die Jugendlichen darin für sich selbst Vorteile ? Welche sind das?

Les jeunes y voient-ils des avantages pour eux-mêmes? Lesquels?

Was müsste geschehen, um mehr Jugendliche für diesen Weg zu begeistern? An welche Institutionen könnte sie sich in ihrer Region wenden ?

Que faudrait-il faire afin de susciter plus d'enthousiasme chez les jeunes pour cette voie? Vers quelles institutions pourraient-ils se tourner dans leur région?

Ausschuss 2: Trinationaler Berufseinstieg – Warum nicht?

Comité 2: Une entrée trinationale dans le monde du travail – pourquoi pas?

Welche Hindernisse müssen in Bildung und Ausbildung abgebaut werden, damit Europa in jungen Jahren konkreter erlebt werden kann? Bedarf es besserer Informationen in der Schule und besserer Vermittlungshilfen? Wie könnten vor allem die noch immer großen sprachlichen Barrieren abgebaut werden?

Quels obstacles doivent être surmontés dans les domaines de l'éducation et de la formation pour que l'Europe soit vécue de manière concrète dès le plus jeune âge? De meilleures informations et de meilleurs moyens de transmission sont-ils nécessaires à l'école? Comment faire tomber les barrières linguistiques toujours aussi grandes?

Ausschuss 3: Unsere Vorstellung vom idealen Arbeiten am Oberrhein

Comité 3: Notre représentation d'un emploi idéal dans le Rhin Supérieur?

Wie stellen wir Jugendlichen uns selbst den „idealen internationalen“ Arbeitsplatz vor? Was sind unsere Erwartungen? Wie sieht trinationales Arbeiten in der Wirklichkeit aus?

Erfahrungen einer oberrheinischen Weltfirma

Comment, nous les jeunes, nous représentons-nous l'emploi international idéal? Quelles sont nos attentes? Comment travaille-t-on réellement de manière trinationale?

Expériences d'une entreprise mondiale du Rhin Supérieur

Programm und Anmeldung / Programme et inscription:

Vendredi, le 07.12. 2018

13:45: arrivée dans le centre de visiteurs
Novartis (Bâle, Fabrikstrasse 6)
14:00: bienvenue des participants
14:20-16:00: visite guidée sur le campus des
trois pays
15:30-16:15: pause café
16:15-17:00: session plénière
17:00-19:00: travail dans les comités
19:00-20:30: Duffet Dinner (Finger Food)
20:30 – 23:00: programme de soir à Bâle et
nuitée à l'herberge de jeunesse Bâle

Samedi, le 08.12. 2018

8:45-10:00: travail dans les comités
10:00-10:30: pause café
10:30-12:30: vote d'une résolution plénière
commune
12:30-13:30: Lunch
13:30 -14:00: au revoir

S'il vous plaît vous inscrire sur le site

Web au plus tard le 16 Novembre :

<https://www.jpo->

[eu.org/aktuelles/konferenz-basel-2018/](https://www.jpo-eu.org/aktuelles/konferenz-basel-2018/)

*Le Parlement des Jeunes du Rhin Supérieur se
chargera, comme toujours, de l'hébergement en
auberge de jeunesse et des repas à Bâle.*

*Avec le soutien amical de la Conférence du Rhin
Supérieur et de Novartis.*

Freitag, den 07.12. 2018

13:45: Ankunft im Visitorcenter Novartis
(Basel, Fabrikstraße 6)
14:00: Begrüßung der Teilnehmenden
14:20- 16:00: Führung über den drei-Länder
Campus
15:30-16:15: Kaffeepause
16:15-17:00: Plenarsitzung
17:00-19:00: Arbeit in den Ausschüssen
19:00-20:30: Duffet Dinner (Finger Food)
20:30 – 23:00: Abendprogramm in Basel
Übernachtung in der Jugendherberge

Samstag, den 08.12. 2018

8:45-10:00: Arbeit in den Ausschüssen
10:00-10:30: Kaffeepause
10:30-12:30: Verabschiedung der
gemeinsamen Tagungs-Resolution
12:30-13:30: Lunch
13:30 -14:00: Verabschiedung

Bitte meldet Euch bis spätestens 16.

November auf der website an:

<https://www.jpo->

[eu.org/aktuelles/konferenz-basel-2018/](https://www.jpo-eu.org/aktuelles/konferenz-basel-2018/)

*Das JPO sorgt wie immer für Unterkunft in der
Jugendherberge und Verpflegung in Basel.*

*Mit freundlicher Unterstützung von der
Oberrheinkonferenz und der Novartis AG.*

DEUTSCH-FRANZÖSISCH-
SCHWEIZERISCHE
OBERRHEINKONFERENZ



CONFERENCE
FRANCO-GERMANO-SUISSE
DU RHIN SUPERIEUR



NOVARTIS

